

Szerkesztési iroda:

Nagy-Becskerek.

Zápolya-utca 1-és szám.

Ugyan a lap szellemi részét illetően minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybecskerek, Zápolya-utca 1. hóvá a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felajánlások intézendők.

Teljesen szám 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felolós szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Hirdetési árak:

Egész évre ———— 12 00
Félévre ———— 6 00
Negyedévre ———— 3 00
Egy hóra ———— 1 00
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelent minden nap

vasár- és ünnepnapok kivételével

Nagybecskerek, 1897.

XXVI. évfolyam, 25. szám.

Hétfő, február 1.

Az agrárszocializmus.

Nagybecskerek, február 1.

Most történik először, hogy a magyar parlamentben a szocializmus kérdését alapos diskusszió tárgyává teszik.

A képviselőház egyik új, de tapasztalatokban gazdag tagja vetette fel a kérdést Magyarország belügyminiszterének tartotta a hallottak felett véleményét elmondani. Ez a vélemény állt pedig egy egyszerű kijelentésből, mely szerint a kormány ismervén úgy az agrárszocializmus, mint a szocializmus többi válfajának ez idő szerinti állását, nem kicsinyli ezt a kérdést, de nem is fél tőle. Épp ezért nem tartja a belügyminiszter időszertűnek, hogy akár külön törvényjavaslat alakjában kérjen a törvényhozástól intézkedést, vagy a maga részéről tegyen különleges intézkedést.

Nem kicsinyli a kérdést, de nem is fél tőle. Ez a mondat adja vissza Magyarországnak intelligenciájának, melyhez természetesen a közvetlenül érdekelt birtokos osztályt is számítanunk kell, közvéleményét.

Nem beszélünk a gyári munkások szocializmusáról, mely egészen más lapra tartozik s mely különben is csekély kivétellel csak a fővárost érdekli. Nem mintha ettől félünk kellene, de nem érdeklő a vidéket közvetlenül. Másképpen állunk a mezői munkásokkal, kiknek ügyét baját közvetlen megfigyelésből ismerjük s ezért módunkban van az ő követeléseik méltányos és méltánytalan voltát teljes tárgyilagossággal megbírálhatni.

Mindenekelőtt meg kell állapítanunk, hogy az agrárszocializmus nem új betegség. Olyan ez, hogy tovább fűzzük a hasonlatot, mint a többi betegség: évszázadok óta megvan, de bizonyos időközökben nevet változtat. Akárcsak az influenza vagy ha úgy tetszik a kolera. A különbség csak abban rejlik, hogy hol enyhébben, hol erősebben lép fel s bizony megesik az is, hogy elpusztít egy-két embert, már mint azokat, kik ridegen nemet mondanak mindazon követelésekkel szemben, melyeket nem mindig az izgágaság, nem az alap nélküli elégedetlenség, hanem sokszor a változott körülmények okozta új életviszonyok s a szükségletek fokozódása diktálnak.

Akik behatóan ismerik Magyarország viszonyait, emlékezni fognak azokra az időkre, mikor a földosztók felléptek követelésekkel, melyek semmiben sem különböztek a mai szocialisták kívánalmaitól. Vagy egyéb volt-e a mezőgazdaság mozgalmá, kik szintén nem akartak egyebet, mint valamivel több fizetést és valamivel kevesebb munkát. Sőt bizonyos fokig a Hóra és Kloska által vezetett lázadás sem volt egyéb szocializmusnál, mert csakis úgy lehetett az oláh népet a nemesség kiirtására bujtogatni, hogy az elégedetlen köznéphez az 1784-iki összeírás alkalmával a felszabadulás és a kedvezőbb anyagi helyzet reményeit ébresztették fel.

A véres lázadást a legkeményebb eszközökkel kellett elfojtani, de a mostani agrárszocializmus hála Istennek nem dolgozik ilyen eszközökkel. Nem kicsinylendő, de nem félünk tőle.

Igaza van Perczel Dezsőnek. Ha a gazdaközönség és a birtokos osztály megtudott birkózni azokkal az apróbb bajokkal, melyektől egy osztály sincs megki-

mélve, keresztül fog esni azon a bajon is, mely lényegében ugyanaz, csak más nevet adtak neki. Nem félünk a szocializmustól. Vagy ha vannak is, akik félnek, de kivételes rendszabályokra nincs szükség.

Magyarország belügyminisztere e legújabb nyilatkozatával, mely ma már szállóigeként járja be az országot, újból tanujelét adta annak, hogy egy valóban szabad elvű kormányának a tagja.

Az erdélyi coadjutor. A hivatalos lap mai száma közli, hogy Ó Felsége gróf Majláth Gusztáv esztergom-főgyűházmegyei áldozt és komáromi plébános helyettes Lőnhart Ferencz erdélyi román káth. püspök mellé segéd-püspökké, utódlási joggal kinevezte és utasította a vallás- és közoktatásiügyi minisztert, hogy az e részben szükséges további intézkedéseket haladéktalanul megtegye.

A vidéki hírlapírók szövetsége Nagybecskereken.

Nagybecskerek, február 1.

A vidéki újságírók, a kik eddig mindig csak a közért munkáltak, egy dologban egészen elmaradtak, egy dolgot nem vettek át a nyugati kultúra zsurnalisztikájának fejlettségéből: önmagukért és a jövőjükért ugyanis eddigelé még nem tettek semmit.

Mi szegény vidéki hírlapírók, megszoktuk fogni mindenféle humánus egyesület zászlaját és a legönzetlenebb lelkesedéssel ostromoljuk a társadalom jó szívet mindazon intézmények, egyesületek érdekében, melyek az állam, a város, a társadalom tagjainak jövőjét biztosítják.

Maga a társadalom látja, hogy dolgozunk érte, míg magunkért soha egy vonást sem tettünk és most, a midőn azt hisszük, hogy nekünk is van jogunk és valami csekélyke érdekünk arra, hogy a közönség támogatására számítsunk, a saját javunkért, a családunk jövő sorsáért valamit tennünk kell; — joggal elvárhatjuk, hogy nem tartja senki sem ezt a mi mozgalmunkat méltatlan követelésnek, hanem helyesli és méltányolja törekvéseinket.

Büszkeségünkre szolgál az az elismerés, a melylyel a mi lelkes jó publikumunk az ország minden részében felkarolta a vidéki újságírók segély- és nyugdíjintézetének ügyét. Mert alig mondtuk el néhány sorban szerény kérésünket, a közönség máris hálára kötelező bőkezűséggel siet összerakni a mi és családunk jövő biztosításának fundamentumát.

Nagybecskereken a hírlapírókat dr. Brájer Lajos, a szövetség igazgatósági tagja hivta össze értekezletre Kulinnyi Zsigmondnak, a szöv. elnökének felhívására azon célból, hogy megalkassák a helyi bizottságot.

Az értekezleten részt vettek a Torontál című napilap, a Gross-Becskereker Wochenblatt és a Südungarischer Grenzboten felelős szerkesztői és összes munkatársai.

Miután az értekezlet Lauka Gusztáv veterán írónkat megválasztotta elnöknek, Sz. Szigethy Vilmost pedig jegyzőnek, dr. Brájer Lajos ismerteti a szövetség nemes célját és a helyi bizottság teendőit. Majd megválasztották a helyi bizottságot, mely a következő tagokból áll: elnök Lauka Gusztáv, helyettes elnök dr. Brájer Lajos, jegyző Sz. Szigethy Vilmos, pénztáros Mayer Rezső.

Dr. Brájer Lajos ezután bejelenti, hogy eddigi szűkebb körben történt gyűjtését is igen szép siker koronázta. Eddig beléptek:

Pártoló tagoknak:

Rónay Jenő főispán.

Poroszkay Béla főügyész.

A hivatalos melléklet 22. számával.

Steinitzer Géza takarékpénztári igazgató.
Franz J. L.

Alapító tagokul:

Nagybecskereki takarékpénztár.

Torontálmegyei takaré- és hitelbank.

Nagybecskereki takaré- és előlegegyület.

Pleitz Fer. Pál czéeg.

A megalakult helyi bizottság ezután elhatározta, hogy működését a szövetség érdekében megkezdi s hogy eljegyzési, esküvői, valamint a helyben rendezendő mulatságok közléseért bizonyos díjakat fog kérni a szövetség javára. Végül elhatározta, hogy alkalmas időben, tehát nem a farsangban, mely az idén tul van terhelve bálakkal; — nagyobb szabású mulatságot rendez egy előkelő fővárosi író közreműködésével.

Lauka Gusztáv végül megegyezően ajánlja pártfogásába az eszmét mindenkinek, s bizalmát helyezi dr. Brájer Lajosba, kinek eddigi önzetlen buzgalmaért és fáradozásáért a bizottság jegyzőkönyvi köszönetet szavaz.

Igy tehát elmondhatjuk, hogy kedves ő ausi csiumok mellett kezdte meg a hírlapírók szövetsége akcióját Nagybecskereken, melynek bizonyára meg lesz a kellő sikere is, ha a mi jó közönségünk nem vonja meg ügyünkötől jóindulatát.

HIREK.

Tájékoztató.

Február 1. Izr. négyület mulatsága.
Febr. 1. A Magyar Olvasókör estélye.
Február 6. Vasuti hivatalnokok táncestélye.
Febr. 13. Tűzoltók bálja.
Febr. 20. Polgári bál.
Február 22. Rendkívüli megyei közgyűlés.
A gőzfürdő naponta reggeli 6 órától nyitva van; nők részére kedden és pénteken délután.

Közgyűlések.

Február 1-én d. u. 4 órakor, Nbecskereki takarékpénztár
Február 2-án d. e. 9 ó. Nbecskereki népbank részv. társ.
Február 2-án d. u. 1/2 órakor, Kükékházi tak. és hitelszövetk.
Február 3-án d. u. 3 órakor, Tor. megyei tak. és hitelbank.
Február 4-án, Lárdföldi új tak. és előlegezési szövetkezet.
Febr. 7. Orsz. vörös k. e. nagybecsk. fiókjának közgyűlése.
Február 14-én d. e. 11 órakor, N.-Komlósi népbank.
Február 11. d. u. 2 órakor, Perlaszi új tak. szövetkezet.
Feb. 14. d. e. 10 ó. Beodra karlovai tak. és előleg szövetk.
Február 14. d. e. 11 ó. Beodra karlovai önszegélyző szövetk.

— Személyi hír. Rónay Jenő főispán holnap reggel hivatalos ügyekben Budapestre utazik.

— Uj magyar nemes. Ó felsége a király Jagodics Bogumil kanaki nagybirtokosnak és törvényes utódainak a kornyécsai előnévvel a magyar nemességet adományozta.

— A nagybecskereki kir. ügyész. A hivatalos lap szombati száma közli, hogy a király dr. Góth Ferencz budapesti ügyész alügyeant a nagybecskereki ügyességhez ügyészé kinevezte.

— Kinevezés. Torontál vármegye főispánja Csávossy Ignácot, Csávossy Béla országgy. képviselő fiát, ki a budapesti egyetemen a napokban tette le kitüntetéssel az államtudományi szigorlatot, kinevezte tb. szolgabíróvá és szolgálatlételre Nagybecskerekre osztotta be.

— Steinbach szolgabíró fegyelmi ügye. Említettük annak idején, hogy a törvényhatóság a szerbpádi jegyzői választásból kifolyólag Steinbach Antal szolgabíró ellen fegyelmi vizsgálatot rendelt el. Mint most értesülünk, Torontál vármegye fegyelmi választmánya legutóbbi ülésében, miután az elővizsgálat során a választási elnökként eljáró szolgabíró jóhiszeműsége beigazolást nyert, a további eljárást az ügyészi vélemény és előadói javaslathoz képest megszüntette.

— Egy ellenségeskedés befejezése. Roczházi Kovácsy Géza istvánvölgyi győgysszerész és Jeges Gábor vízmester közt tavaly nyáron heves nyitlterezés folyt le a „Torontál” hasábjain. Jeges most visszavonta sértő nyilatkozatait, minek folytán Kovácsy a sajtópórt vonta vissza, melyet Jeges ellen indított.

— Menetrend változás czímen lapunkban közzétett közleményre vonatkozólag értesítjük a t. cz. utazó közönséget, miszerint a torontáli h. é. vasutak igazgatóságától nyert értesítés szerint, minthogy a magy. kir. államasutak a pancsova—petrovoszellói h. é. vasut vonalán a tervezett menetrendmódosítást f. évi február hó 1-ével közbejött akalyányok miatt életbe nem lépteti; a pancsova—nagybecskereki vonalon szándékolt menetrendmódosítás sem lép a jelzett napon életbe, s így továbbírt értesítés a torontáli h. é. vasutak nagybecskerek—pancsovai vonalán az eddigi menetrend marad érvényben.

— Nem esengetnek többé. Egy a vasutakon utazó közönségre néve bizonyára kellemes újításról adhatunk hírt. Mint ugyanis az összes hazai vasutak igazgatóinak közös értekezletén elhatározottak, a személyszállító vonatok indulását jelző esengetéseket egy később megállapítandó naptól fogva be fogják szüntetni, — s jövőben a vonatok minden különös zaj és esengetés nélkül fognak elindulni. Az eddigi könnyen savarokat okozható eljárás különösen a nagyobb állomásokon volt hátrányos, ahol rövid időközben több irányba többféle vonat indult, s így könnyen megtörtént, hogy az utas más vonattal más irányba hurcoltatott el.

— Nyomdászok mulatsága. Gutenberg tanítványai minden év farsangján megragadják az alkalmat annak bebizonyítására, hogy nemcsak az apró kis ólom betűk és a nyomdafesték hazájában vannak otthon, de nem zsenirozza őket a báli terem fénye sem. A szombati estély is pompásan sikerült. Szép társaság gyűlt össze Elmer kényelmes helyiségeiben, mely jó kedvvel hallgatta végig a sok izéssel összeállított műsort, mely az estélyt bevezette. A közreműködők közül megemlítjük mindenekelőtt Szöllössy Károlyné urnót, ki ugy énekével, mint szavaltával zajos tetszésnyilvánításra ragadta a közönséget. Igen szép sikere volt Pfeiffer Tivadar urnak is, ki előbb néhány népdalt énekelt kellemes tenorhangján, majd Eötvös „Vár és kunyhó” című költeményét szavaltta igen értelmes felfogással. A humoros számokkal Dormuth Antal és Aitwehr Rikhard urak keltek nagy derűtséget. Ezután tánc következett, mely kiváló-kivirradt tartott a legjobb kedv mellett. Az első négyest 52 pár táncolta. Jelen voltak a következő hölgyek:

Az asszonyok: Dr. Brájler Lajosné, Busbacher N. né, Berger Jenőné, Corodini Istvánné, Dormuth Antalné, Gwál Józsefné, Herodek Pálné, Jendröcek N. né, Mayer Rezsőné, Maul Jánosné, id. Nickl Istvánné, id. Nickl Istvánné, Oszusky Andrásné, Pfeiffer Tivadarné, Petrovics Pálné, Paul Tamásné, Rosenthal N. né, öz. Ráth N. né, Szöllössy Károlyné, Szabó Ferencné, Szabó N. né, öz. Schmidt N. né, Tell Józsefné, Weiterchan Péterné, stb.-stb.

Leányok: Buritz Erzsike, Busbacher Gizella, Dormuth Emma, Frenzen Veron, Horák Marcsa, Jendröcek Hilda, Nickl Róza, Paul Róza, Rosenthal nővérek, Szabó Flóra, Singer Berta (Körmerd), Szabó Teréz, Tell Agnes, Veréb Katicza, stb.

— Szabadságot katonák behívása. A közös hadügyminiszter rendeletéből a múlt év őszén tartósan szabadságot katonák nagy részét, kik besorozásuk előtt valamely mezőgazdasági vagy vinözellér iskolát végeztek, vagy pedig földmiveléssel foglalkoztak. E rendelet értelmében számadonként 15—20 olyan katonát szabadságot kaptak, aki már a második szolgálati évét betöltötte. Most arról értesülünk, hogy az ekként szabadságot katonák nagy részét ismét be fogják hívni, mivel a tél folyamán a csapatok létszámában tetemes apadás állott be. A tél folyamán a közös hadseregnél a legénység látó képességét megvizsgálták és kiderült, hogy a rövidlátók száma igen nagy, miért is sok katonát a szolgálatból el kellett bocsátani. Nagy volt azoknak a száma is, akiket mint családfenntartókat vagy más czímen utólagosan a póttartalékba helyeztek át. Az így előállott létszámbélyt a két éve után szabadságot katonákkal fogják pótolni.

— A bégaszentgyörgyi társaskör helyiségében f. hó 30-án sikerült táncmulatság folyt le. A szép számban megjelent közönség szünnap nem akaró jókedv mellett mulatott egész a reggeli órákig. A táncosnők bájos serege valószínűleg szépségversenyt rendezett, nem ugyan az elegáns toilletekkel, — mit csak dicsérünk lehet — hanem szépségük, kedvességük s vidámságuk által s a táncosok tánc kedvét egész a forpon-tig szöktették fel. Ez alkalommal is beigazolva látjuk azt, hogy nem az elegáns toilletek teszik a mulatságot sikerültté, sőt ellenkezőleg mindenki jobban érzi magát ott, hol az egyszerűség mellett a jókedv s vidámság pótolja a fényt s pompát. A jelenvolt hölgyek névsora a következő: Asszonyok: Beierlein Józsefné, Brauchovszkiné, Hirtenstein Simonné, Kaufmann Istvánné, Kindl Józsefné, Kohn Samunné, Kürschner J. L. né, Lukinich Odónné, Meachini, Imrené, Oster Jánosné, Szauer Béláné, Schreiner Istvánné, Zachariás Ferencné. Leányok: Freund Eleonora, Kindl Boriska, Lasso Augusta, Salcsor Vilma, Schäfer Róza, Schiller Eta, Schreiner Anna és Mariasi.

— Fegyverszünet. Nimród uraimékra esőnapok következnek. A mai nappal beáll az általános vadászati tilalom, mely augusztus 15-ig tart. A puskák szépen visszakerülnek a fegyvertartóra, a vadásztársaság, melybe gondos kézzel annyissor pakolt egy kis harapni valót a szerető háziasszony, ideiglenes penzióba megy. Hajtók nesse, lövések pukkanása jó ideig nem veri föl a határ nyugalmát. A oszondörök és a mezőőrök hiába portyásnak, hogy a vadászó urak bilétáját átvizsgálják, vajjon rendben van-e az. Az erdők, a mezők vadait nem háborgatja ezután senki, sem nyíltan, sem lejtől. Összeülhetnek azok most konferenciázni, hogy javaslatot készíthessenek a puskapornak és a golyócsinak eltörléséről. Még egy napig tart csak rájuk nézve a gyász. Azután vigság lésszen hegyen, völgyön, beáll a fegyverszünet.

Közgazdaság.

A „Nagybecskereki takarékpénztár”.

Nagybecskerek, február 1.

Ezen pénztárat, mely Oldal Antal vezetése óta, a vidéki pénztárak legjelesebbjei közé tartozik, ma délután tartotta rendes évi közgyűlést. A részvényesek igen szép számmal jelentek meg, amennyiben 31 részvényes 521 részvényrel volt képviselve.

Miután a közgyűlés elnökevé egyhangulag d. Kis János választott meg, Oldal Antal vezérigazgató felolvasta az igazgatóság évi jelentését, mely egész terjedelmében így hangzik:

Tekintetes Közgyűlés!

Azon kép, melyet városunk és környékének gazdasági helyzetét illetően tavalyi jelentésünkben Önök elé tártam szívesen fogadta, hiven ábrázolja a lefolyt 1896. évi viszonyokat is, amennyiben sem a mezőgazdaságban, sem pedig a kereskedelemben és iparban az olyannyira várt javulás be nem állott.

Gyenge termés, olcsó gabnárak — melyeknek kétféle őszszel bekövetkezett emelkedéséből a gazdasági helyzetet illetően tavalyi jelentésünkben Önök elé tártam szívesen fogadta, hiven ábrázolja a lefolyt 1896. évi viszonyokat is, amennyiben sem a mezőgazdaságban, sem pedig a kereskedelemben és iparban az olyannyira várt javulás be nem állott.

A gyümölcsöző betétek, melyek 1895. végével 562358 frt 09 krral, 1896. zártával 507074 frt 44 krral, tehát 55283 frt 65 krral apadtak.

Ugyanez áll váltóköveteléseinkre néve is, melyek 1895. decs. 31-én 1,024429 frt 15 krt, mult hó végével 925209 frt 71 krt tettek, tehát 99219 frt 44 krral csökkentek, mi az óvatosságunk követelte hitel megzorítások következménye.

Ezzel szemben váltóvisszaleszámitási kötelezettségünket, mely 1895. utolsó napján 393809 frt 59 krral, 1896. utolsó napján 349212 frt 26 krral, tehát 44597 frt 33 krral csökkentettük.

A lezámitási tüzletben bevont jelentékeny tőkeösszeg egy részét jelzálogkölcsonokban

helyeztük el, mely ágban 1895. december hó 31-én 106034 frt 29 krral, az eltávozott év végével 156270 frt 25 krral, tehát most 50235 frt 96 krral nagyobb összeg volt kiadva, minek ellenében az engedményezett jelzálogkölcsonok 1895. évi 30844 frt 52 krral, szemben 1896. végén 98055 frt 79 krral, tehát 67211 frt 27 krral nagyobb állományt tüntetnek fel.

A jelzálogkölcsonüzlet kultiválása mellett ily üzleteknek követését is ténykedésünk körébe felvenni óhajtván, van szerencsénk a t. közgyűlés tudomására juttatni, hogy városunk főútcájában bizományi üzlet nyitását vettük terembe, mely egyúttal értékpapírok és érozpénzek adás-vételével s a bankszámbába vágó megbízások végrehajtásával is foglalkozni fog.

Folyószámla és egyéb követeléseink, melyek 1895. végével 28639 frt 68 krral, sárultak, mult hó 31-én 54297 frt 66 krral, s így 25657 frt 98 krral

növekedtek a megelőző évi egyenleghez képest a értékpapírokkal — alapszabályunk idővágó rendelkezésének szigorú betartása mellett — teljesen fedesvék.

Saját értékpapírjaink

állománya a tavalyi 13264 frt 50 krral, a mult évben (a mellékelt jegysék szerinti) 43651 frt 20 krral, tehát 30386 frt 70 krral

emelkedett. Ezek az 1896. december 31-iki árfolyamon vannak a mérlegbe felvéve s ma lenyegesen nagyobb értéket képviselnek.

Jóllehet intézetünk pénztári forgalma, mely 1895. ben 14,096960 frt 62 krral, 1896. ben 14,553289 frt 23 krral, s így 456328 frt 61 krral,

összforgalma pedig az 1895. évben 27,540490 frt 25 krral, 1896. évben 27,630561 frt 97 krral, tehát 90071 frt 72 krral

nagyobb összegre rugott, az üzleti eredmény némileg mögötte maradt a megelőző évinek.

Az Önök előtt fekvő 1896. évi mérleg ugyanis, melyet a felügyelő bizottság jelentése alapján helyesnek elfogadni s ezzel kapcsolatban úgy a most nevezett bizottságnak, valamint nekünk is a mult évre vonatkozólag a felmentvényt megadni méltóztatassanak, a tavalyi 23103 frt 51 krral szemben 22008 „ 05 krral, tehát 1095 frt 46 krral kevesebb nyeresémet mutat fel, minek oka részben a jövedelmezőbb üzletágakban követett tartózkodásban, részben a nagyobb veszteségeikben fekszik.

A tavalyról előírt összegnek leütése után jelentkező o. é. 21194 frt 50 krral nyeresémből a tartalék-alap 4200 frt-ot tevő 5% os kamatának és 2119 „ 45 krt-ot tevő 10% os igazgatósági nyeresémből, összesen 6319 „ 45 krral leszámítása o. é. 14875 frt 05 krral, és a o. é. 813 frt 55 krral előzől hozzáadása után o. é. 15688 frt 60 krral áll a t. közgyűlés rendelkezésére. Ezen összeg felhasználására vonatkozólag bátorodunk a felügyelő bizottsággal egyetértőleg indítványozni, méltóztatassanak elhatározni, hogy o. é. 14400 frt 1600 részvényre 9—9 frtjával osztalékképpen jövő hó 4-től kezdve fiztetessék, az intőzeli háts könyvszerinti értékének csökkentésére létesített alaphoz csatoltassék és az o. é. 288 „ 60 krral maradvány a folyó év javára könyveltessék.

Kérvén ezen indítványunk szíves elfogadását, tiszteletteljesen jelentjük a tekintetes közgyűlésnek, hogy az 1892, illetve 1894. évben választott igazgatóság és felügyelő-bizottság működési időtartama a mai napon véget ér.

Miután állásunkról visszalépünk, szívből köszönetet mondunk a tisztelt részvényes uraknak az irántunk tanúsított kitüntető bizalomért s kérjük, hogy 4 igazgatósági tagot 5 évre, 3 felügyelő bizottsági rendes és 2 póttagot 3 évre, nemkülönben a sorrend szerinti kispópó választmányi tagok: Grossmann Zsigmond, Hubert Manó, Kellner József, Lucics Miklós, dr. Kis János és Steyer István urak, valamint Petry János visszalépett választmányi tag ut helyére 3 évre 6 és egy évre 1 és a ma megejtendő

Melléklet a „Torontál” 1897. február 1. (25.) számához.

választások folytán netán üresedésbe jövő helyekre megfelelő számú választmányi tagot megválasztani sziveskedjenek.

Igen tisztelt részvényes urak!

Az előrebocsátottakban az 1896. üzletéről szóló jelentésünket kötelességszerűen bemutatván, legyen szabad nagyb. figyelmüket felhívni ama örvendetes körülményre, mely a mai közgyűlésnek különös jelentőséget kölcsönöz.

Intézetünk ugyanis 1872-ben alapítván, az idén telik be fennállásának 25. ik éve.

Midőn ez alkalomból visszaillesztést vetünk takarékpénztárunk negyed évszázados multjára, jól esik azt az öntudatot táplálhatnunk, hogy intézetünk működése mindenkor a tiszta házaság szellemétől volt áthatva és szerény határok közt bár, de tántoríthatlan hűséggel szolgálta városunk és környékének gazdasági érdekeit. Helyén valónak tartjuk ezuttal, hogy hálával emlékezzünk meg ama tényszerűkről, melyek közreműködése tette lehetővé takarékpénztárunk sikeres tevékenységét, hálával tisztelt részvényeseink és közönségünknek, nemkülömben a fővárosi és a velünk összeköttetésben álló többi intézetek irányukban táplált megingathatlan bizalmáról és ama férfiak érdemeiről, a kik mindaddig intézetünk felvirágoztatása körül buzgólkodtak, s a míg egyrészt elköltözött munkatársaink emlékét tisztelettel megőrizzük, addig másrészt úgy vagyunk meggyőződve, hogy intézetünk vezető egyénei bizonyára ezentul is lelkes odaadással azon fognak iparkodni, hogy takarékpénztárunk multjához méltóan, a jövőben is hivatászerű feladatának gondosan és lelkiismeretesen megfeleljen.

Mulasztást vélünk elkövetni, hogyha a mai napon megfedekeznek azokról, akik minden erejüket és tehetségüket az intézet szolgálatának szentelték. Szakértelmes és buzgó tisztviselőink és alkalmazottaink méltán megérdemlik, hogy az évfordulót rájuk nézve is kellemesen emlékeztessék tegyük, mely kötelességet azon tisztelet teljes indítvánnyal óhajtjuk teljesíteni: méltó tassaék az igazgatóságot felhatalmazni, hogy az intézet alkalmazottainak a folyó év terhére 1000 frt jutalomdíjat utalványozzon és ezen összegnek egyik visszatartandó részével egy léteaitendő nyugdíjartalék alapját megvesse, a melynek takarékpénztárunk részéről való mikénti gyarapítása tekintetében lesz szerencsénk annak idején a közgyűlésnek javaslatot tenni.

Azon kérelemmel járulva még a mélyen tisztelt részvényes urak elé, hogy minket továbbra is kiváló becsü jöndulatukkal megajándékozni sziveskedjenek, őszinte tisztelettel vagyunk.

Nagybecskerek, 1897. január hó 24. én.

A nagybecskereki takarékpénztár igazgatósága:
Oldal, Dr. Brájer, Poroszkay, Schwarz. vezérigazgató.

A jelentés után, melyet általános helyeslés követett, megejtették a választásokat, melyek eredménye a következő:

Igazgatóság 5 évre: Dr. Brájer Lajos, Oldal Antal, Schwarz Samu, Vattay Miklós.

Felügyelő bizottság 3 évre: Rendes tagok: Krsztics János, Kurländer Imre, Dr. Plechl Szilárd. Póttagok: Rósa Béla, Eibenschütz Gerő.

Választmány 3 évre: Grossman Zsigmond, Kellner József, Dr. Kis János, Lucic Miklós, Steyer István, Dr. Végh Lajos. 1 évre: Hubert Manó, Zsiros Mihály.

Miután az igazgatóság jelentése tudomásul vétetett, s a felügyelő bizottságnak a felmentvény megadatott, a közgyűlés Krsztics János indítványára az igazgatóságnak s különösen az intézet buzgó vezérigazgatójának, Oldal Antalnak eredménydus működéséért jegyzőkönyvi köszönetet szavazott.

Táviratok.

Audiencia.

Budapest, február 1. (A „Torontál” eredeti távirata.) Ó felsége tegnap, mint Bécsből sürgönyzik, kihallgatáson fogadta báró Bánffy Dezso miniszterelnököt és Lukács László pénzügyminisztert.

Miniszterek utazása.

Budapest, febr. 1. (A „Torontál” eredeti távirata.) Báró Bánffy Dezso miniszterelnök Lukács László pénzügy és báró Dániel Ernő kereskedelemügyi miniszterek társaságában tegnap este visszaérkezettek Bécsből Budapestre.

A kiegyezés kész.

Budapest, febr. 1. (A „Torontál” eredeti távirata.) A „Neues Wiener Tagblatt” jelentése szerint a két kormány a kiegyezési tárgyalásokat teljesen befejezte, minél fogva azok már áprilisban az országgyűlés elé kerülnek.

Apponyi visszavonulása.

Budapest, február 1. (A „Torontál” eredeti távirata.) Elterjedt hírek szerint Apponyi Albert gróf házassága után lemond a nyilvános politikai szereplésről és a diplomáciai pályára lép. Mint ugyanis jó forrásból értesültem, egy kisebb nagyköveti állásra fogják kinevezni.

Szociálisták kongresszusa.

Budapest, febr. 1. (A „Torontál” eredeti távirata.) Tegnap vette kezdetét a szociálista földmivesek kongresszusa, melynek az a célja, hogy a földmivelő nép helyzetéről tanácskozzék. A gyűlésen igen sokan jelentek meg az érdekeltek, kik többnyire magyarok és jórészt az alföldről valók. Az egyes szónokok felpanaszolták a nép nyomorát, kiket a tüke ellen, a mely elnyomja és ugyszólván lehetlenné teszi őket. A nagy nyomor okát a gazdasági viszonyokban találják, melynek megjavítása a szociáldemokraczia célja.

Bismarck betegsége.

Budapest, február 1. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Berlinből jelentik, Bismarck herceg egészségi állapota koránsem oly veszedelmes, minőnek azt ő maga feltüntetni akarja.

Uj szociáldemokraták.

Budapest, február 1. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből telegrafálják, hogy a házalók tegnap tartott népes értekezle-

tükön elhatározták, miképpen a képviselőválasztás alkalmából a szociáldemokrata jelöltekre fognak szavazni.

A tőzsdéről.

Budapest, febr. 1. (A nagybecskereki Lloyd társulat távirata.) Kötetett buza őszire 7.54—55, buza tavaszra 8.09—11, buza május juniusra 8.07—08, tengeri május-juniusra 3.90—91, zab 6.98—10, repce 11.20—25. Buzában a kínálat lanyha, forgalom 8.000 mm, az árak csöndesek, mindazonáltal tartósak.

Hirdetések.

184. h. k. sz. 1897.

Pancsovai főszolgabírószéktől

Hirdetmény.

Blagojev György mint a dolovai hasonnevű 245. számú házközösségnek ismeretlen helyen tartózkodó tagja ezennel felhivatik, hogy a fentnevezett házközösség megszüntetése végett Dolova község-házához folyó évi márczius hó 10. napjának délutáni 4 órájára kitűzött tárgyaláson vagy személyesen jelenjen meg, vagy a részére kinevezett gondnok Marinkov Miklós dolovai lakost célszerű képviselőt nézve kellően utasítsa, mert ellenkező esetben ezek elmulasztásának következményeit magának tulajdoníthatja.

Kelt Pancsován, 1897. évi január hó 26-án.

Bartóffy
főszolgabíró.

◆ Telefon 35. szám. ◆

◆ Telefon 35. szám. ◆

KURLÄNDER IMRE

Nagybecskerek, Korona-utca 585/II. szám, a gőzmalommal szemben.

Elsőrendű

száraz tűzifa

azonkívül valódi szagtalan

porosz köszén

Wildenscheinsegen-Richterhof-féle bányából.

28—28.9

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziszser ellentűlt az idő megpróbálásának, mert már több mint 27 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzslés-ként alkalmazták küszvénynél, csúznál, tagszagatásnál és meg-hüléseknél és az orvosok által bedörzslésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenként árban majdnem minden gyógyszer-tárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter cégjegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

• RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT.

Raktár: N.-Becsckereken, Benkovits Mihály gyógyszer-tárában.

Arverési hirdmény.

Alulírott mint a Csebza községi ingatlan vagy zárgondnoka által közhírré tétetik, hogy nevezett község 242 holdból álló jó minőségű legelője f. évi február hó 8-án Csebza község házában tartandó nyilvános árverésen 3 egymásután következő évre, vagyis 1897. évi január 1-től 1899. évi december hó 31-ig a legtöbbet ígérőnek haszonbérbe fog adni.

Felhívtnak az árverelni szándékozók, hogy 200 frt bánatpénzzel ellátva a kitűzött időben és helyen megjelenjenek, vagy írásbeli zárt ajánlataikat ugyanannyi bánatpénzzel az árverést megelőző napig alólírothoz Párdányba beküldjék, a kinek is az árverési feltételek bármikor betekintheők.

Párdányban, 1897. évi január hó 18 án.

Engelmann Márton,
zárgondnok

51-2.2

13605. tkv. sz. 896.

162-1-1

Póthírdmény.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, miszerint Boksán Rankó végrehajthatónak Mirkov Tekla b.-szentgyörgyi lakos elleni végzés ügyében, ugy dr. Végh Lajos, mint vagyombukott Mirkov Zsiva csödtömeg gondnokának önkéntes árverési végzés ügyében 11898. és 11960. sz. a kibocsátott árverési hirdményben a b.-szentgyörgyi 184. sz. tjkvben 371., 372. hrsz. alatt felvett 4081. sz. ház 515 frt, a b.-szentgyörgyi 395. sz. tjkvben 370. hrsz. a felvett ház és 420 □-öl beltelek 1139 frt kikiáltási árban 1897. évi február hó 15-ik napjának délelőtti 10 órájára kitűzött árverés az 1881: LX. t. cz. 167. §-a alapján Strasser és König budapesti cég végrehajtható érdekében is 3540 frt tőke követelés s járuléka kielégítése végett megtartatni fog.

Jelen kérvény költségei 15 frtban állapítottak meg.

Nagybecskereken, a kir. tszék tkvi hatóságánál, 1896. évi decz. hó 20-ik napján.

Kiss,
kir. törvénzéki bír.

11898. és 11960. tkv. szám. 1896.

Arverési hirdmény.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Boksán Rankó b.-szentgyörgyi lakos végrehajthatónak Mirkov Tekla végrehajthatást szentvédő elleni végrehajthatási ügyében, ugy dr. Végh Lajos, mint vagyombukott Mirkov Zsiva csödtömeg gondnokának önkéntes árverési kérvénye folytán az árverést, illetve a jelzálogos hitelezők ellenében a végreh. árverés joghatályával bíró önkéntes árverést elrendelte.

Ennek folytán a nbecskereki kir. tszék területén levő Szt.-György községi 184. sz. tjkvben 371., 372. hrszám alatt felvett 408. sz. ház 515 frt, a szentgyörgyi 395. sz. tjkvben 370. hrsz. a felvett házat 420 □-öl beltelekkel 1139 frt kikiáltási árban 1897. évi február hó 15. napjának d. e. 10 órájkor B.-Szt.-György község házában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 51 forint 50 krajczárt, 113 frt 90 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november hó 1-én 3333. számú igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában jelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881: évi LX.

t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

3. Vevő köteles a vételért két egyenlő részletben és pedig az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számított 30 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számított 6% kamatokkal együtt szabályszerű letéti kérvény kapcsán az 1881. december hó 6-án kelt ig. min. rendeletben előírt módon a nagybecskereki adóhivatal, mint bírói letéti pénztárnál letenni.

Nagybecskerek, a kir. törvénzék tkvi hatóságától, 1896. évi november hó 26 án.

Kiss,
kir. tszék bír.

164-1-1



Máriaczei →
← **Gyomorcseppek**

nagyszerűen hatnak gyomorbajknál, nélkülözhetetlen és általánosan ismeretes házi és népszerű.

A gyomorbetegség tünetei: étvágytalanság, gyomorgyengeség, búzös lehellet, felfújtság, savanyu felbűfögés, hasmenés, gyomorfégés, felesleges nyálkaválasztás, sárgaság, undor és hányás, gyomorgörögés, szűkülés.

Hathatós gyógyszernek bizonyult fejfájásnál, amennyiben ez a gyomortól származott, gyomortulterhelésnél étellekkel és italokkal, giliszták, májbajok és hámrhoidáknál.

Említett bajknál a Máriaczei gyomorcseppek évek óta kitűnőnek bizonyultak, amit száz meg száz bizonyítvány tanúsít. Egy kis üveg ára használati utasítással együtt 40 kr., nagy üveg ára 70 kr.

Magyarországi főraktár:
TÖRÖK JÓZSEF
gyógyszertára Budapest, Király-u. 12. sz.

A védjegyet és aláírást tüzetesen tessék megtekinteni! Csak oly cseppeket tessék elfogadni, melyeknek burkolatára zöld szalag van ragasztva a készítő aláírásával (C. Brády) és ezen szavakkal: „Valódiságát bizonyítom.”

A Máriaczei gyomorcseppek valódiságát bizonyítják Nagybecskereken Kellner J. és Moczkovcsák D. uraknál. 148-20-2

8276. tkv. szám. 96.

150-1-1

Arverési hirdmény.

A perlaszi kir. bíróság, mint tkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Ninics Andrea pancsovai lakos végrehajthatónak Jovicsin Piada szerb-bócai lakos végrehajthatást szenvedett elleni végrehajthatási ügyében 300 frt tőke követelés, ennek 1891. évi február hó 27. napjától járó 6% kamatai, 32 frt 40 kr perbeli, 10 frt 35 kr megállapított jelenlegi és még felmerülendő költségek kielégítése végett az 1881. évi LX. t. cz. 144. §-a alapján s 146. §-a értelmében 1897. évi március hó 10-ik (tiz) napján d. e. 9 órákor Bótos község házában, az ezen kir. járásbíróság területén fekvő, a Bótos községi 567. sz. tjkvben foglalt következő ingatlanok, u. m.:

1. 1. dülő 244. hrsz. 1 hold I. oszt. szántó 197 frt;
2. 2. dülő 244. hrsz. 1 hold II. oszt. szántó 154 frt;
3. 3. dülő 244. hrsz. 1 hold I. oszt. szántó 197 frt;
4. 175. hrsz. 444 1/2 □-öl kert 41 frt ezennel megállapított kikiáltási ár mellett külön-külön el fognak árvereztetni, ezen

árverésen magasabb ígért hiányában a fenti ingatlanok a kikiáltási áron alul is el fognak adni.

A venni szándékozók kötelesek a kikiáltási árának 10% készpénzben vagy az 1881. évi 60. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt annak átszolgáltatni.

Kelt Perlaszon, a kir. járásbíróság, mint tkvi hatóságánál, 1896. december hó 13-án.

Tóth,
kir. aljárásbíró.

150-1-1

Köhögés,

rekedtség és elnyátkásodás ellen legjobb hatású szer a RÉTHY-féle

PEMETEFÜ-CZUKORKA,

mely ezen bajokat gyorsan megszünteti. Kapható minden gyógyszerárban. Egy doboz ára 30 kr. 5 dobozzal 1 frt 50 kr-ért bérmentve küld

Réthy Béla.

98-74

gyógysz.-rész
Békés-Csabán.

Hirdmény.

A Nagybecskereken székelő „Torontálmegyei takarékos és hitelbank”

f. évi február hó 3-án d. u. 3 órákor saját gyűléstermében tartandja

XXIX. rendes évi közgyűlését,

melyre a t. cz. részvényesek az alapszabályok 13. §-a értelmében való megjelenésre tisztelettel meghívtnak.

Tanácskozási tárgyak:

1. A közgyűlési elnök választása és 3 részvényes kijelölése a jegyzőkönyv hitelesítésére.

2. Az igazgatóság évi jelentése, a felügyelő bizottság jelentése és a zárszámadások előterjesztése; mindezekre és a tiszta nyereség hovatfordítása iránt határozathozás.

3. A felügyelő bizottság — 1 elnök és 3 tag — választása 3 évre.

4. A választmány kiegészítő választása. Nagybecskereken, 1897. évi január hó 13-án.

73-2-2

Az igazgatóság.

* Kivonat az alapszabályokból:

13. §. A tanácskozási és szervezési jog a közgyűlésen gyakorolható személyesen, törvényes képviselő vagy a részvényesek közül választandó meghatalmazott által, azonban csak úgy, hogy kiki magát az őt a 14. §. értelmében illető szavazatok erejéig csak egy részvényes által képviseltesse, s hogy akár a maga, akár más, akár pedig a maga és más részvényei után a 14. §-ban megengedett 20 szavazatnál többet senki se élvezhessen.

Szavazati joggal azonban akár saját részvényei után, akár pedig meghatalmazotti minőségben csak az élhet, kinek nevére a részvénykönyvben az illető részvény legalább 6 héttel a közgyűlés előtt átíratott és ki részvényeit a szelvényivel együtt legalább 3 nappal a közgyűlés előtt az intézetnél vevény mellett letette.

Zármérlegünk a hivatalos órákban intézetünk helyiségében megtekinthető.

HIRDETMÉNY.

Aláírás

a Budapest székes főváros közönsége által kibocsátandó, évi 4%-kal kamatozó 100 000,000 korona névértékű adómentes törlesztéses kölcsönből

névértékű 30.000,000 korona
kötelezvényekre.

Budapest székes főváros közönsége az 1896. évi április hó 14-én 30070. sz. a. kelt m. kir. belügyministeri leirattal jóváhagyott, 1896. évi január 22—23. és márczius 18-án 106. és 346. sz. a. kelt törvényhatósági bizottsági közgyűlési határozatok alapján fölveendő 100.000,000, azaz Egyszázmillió korona névértékű 4%-kal kamatozó adómentes törlesztéses kölcsönből, mely egész összegére nézve egységes jellegű kölcsönt képez, egyelőre 30.000,000, azaz Harminczmillió korona névértékű kötelezvényeket bocsát ki.

A kölcsön Budapest székes főváros területén létesítendő új közérdekű beruházások költségeinek fedezésére szolgál.

Budapest székes fővárosnak, mint kölcsönvevő adósnak, erre a kölcsönre nézve általános jogi elvek szerint fennálló kötelezettségén kívül a kamat és tőkerészletek fejében félévenként fizetendő összeg biztosítására Budapest székes főváros minden jövedelme különösen is szolgál. Az ezen kölcsön után fizetendő annuitások a székes főváros évi költségvetésébe felvételnek.

E kölcsön kötelezvényeinek, valamint az azokon levő kamatszelveknek teljes bélyeg-, illeték- és adómentességét az 1896. évi XVII. törvénycikk biztosítja.

A kölcsön 200, 1000, 2000, 5000 és 10,000 koronás, bemutatóra szóló részkötelezvényekben bocsátatik ki.

A kötelezvények után évi 4% kamat fizetetik minden év márczius és szeptember elsején lejáró felévi utólagos részletekben. Minden egyes részkötelezvény negyven darab kamatszelvevénynyel és új szelvény-sorozatra, valamint új szelvény-utalványra szóló utalvánnyal van ellátva. Az első szelvény 1897. évi szeptember hó elsején lesz fizetendő.

Ezen kölcsön 1897. évi márczius hó első napjától számított ötven év alatt, évenként márczius hó első és szeptember hó első napján Budapest székes főváros hatóságánál, a kötelezvények hátlapján levő törlesztési terv szerint tartandó sorsolások útján kerül törlesztésre. Az első sorsolás kivételesen 1897. évi márczius hó 16-án tartatik s az ez alkalommal kisorsolt kötelezvények 1897. évi szeptember hó 1-én kerülnek visszafizetésre. A kisorsolt kötelezvények számai a magyar hivatalos lapban, azonkívül Ausztriában megjelenő egy, valamint Németországban megjelenő legalább két ujságban, a sorsolás után azonnal közzétételnek.

Budapest székes főváros fentarja magának azt a jogot, hogy az első tíz év letelte után, vagyis 1907. évi márczius hó első napjától kezdve a hátralevő kölcsöntökét bármikor visszafizethesse akár sorsolás útján nagyobb részletekben, akár sorsolás nélkül, hírlapi uton közzétett hat havi előzetes felmondás mellett, egészben. **A kölcsönnek felmondása, vagy nagyobb mérvű kisorsolása tehát 1907. évi márczius hó 1-ig ki van zárva.**

A félévi kamatszelvevények a lejárat után azonnal, a kisorsolt kötelezvények pedig a huzás napjától számított hat hó leteltével, az addig lejárt szelvényekkel együtt

BUDAPESTEN: a székes főváros központi pénztáránál,
a Budapesti Bankegyesület Részvénytársaságnál,
az Egyesült Budapesti Fővárosi Takarékpénztárnál,
a Hazai Bank Részvénytársaságnál,
a Magyar Általános Hitelbanknál,
a Magyar Ipar- és Kereskedelmi Bank r. t.-nál
a Magyar Jelzálog Hitelbanknál,
a Magyar Leszámitoló- és Pénzváltóbanknál,
a Magyar Országos Központi Takarékpénztárnál,
a Pesti Hazai Első Takarékpénztár-Egyesületnél,

Folytatás a tuloldalon.

a Pesti Magyar Kereskedelmi Banknál,
az Angol-Osztrák Bank budapesti fióktelepénél,
továbbá külföldön az e célra kijelölendő fizetési helyeken **hat hónapig**, ezentúl pedig csupán Budapest székes főváros központi pénztáránál, teljes névértékben, minden levonás nélkül váltatnak be. A kisorsolt kötelezvények beváltásánál a kötelezvény lejárt napjáig még le nem járt kamatszelvények a szelvényutalvánnyal együtt visszaadandók; a hiányzó szelvények értéke a tőkeösszezből fog levonni.

A kisorsolt kötelezvény beváltására kitűzött határidő leteltével a kamatozás megszűnik.

A most kibocsátandó 30.000,000 korona névértékű 4^o-os adómentes kölcsönkötelezvények az alábbi feltételek mellett nyilvános aláírásra bocsátatnak.

Budapesten, 1897. évi január hó 30-án.

Budapest székes főváros tanácsa.

Vonatkozással Budapest székes főváros tanácsának fenti hirdetményére és annak megbízásából, **30.000,000 korona** névértékű Budapest székes fővárosi 4^o-os adómentes kölcsönkötelezvényekre ezennel

A L Á Í R Á S

nyittatik.

Az aláírás 1897. évi február hó 3-án, 4-én és 5-én, szerdán, esütőtökön és pénteken,

Budapest székes főváros központi pénztáránál, a hivatalos órák alatt, továbbá:
a Budapesti Bankegyesület Részvénytársaságnál,
az Egyesült Budapesti Fővárosi Takarékpénztárnál,
az Első Magyar Általános Biztosító Társaságnál,
a Hazai Bank Részvénytársaságnál,
a Magyar Általános Hitelbanknál,
a Magyar Ipar- és Kereskedelmi bank r. t.-nál,
a Magyar Jelzálog Hitelbanknál,
a Magyar Leszámitoló és Pénzváltóbanknál,
a Magyar Országos Központi Takarékpénztárnál,
a Pesti Hazai Első Takarékpénztár-Egyesületnél,
a Pesti Magyar Kereskedelmi Banknál,
az Angol-Osztrák Bank budapesti fióktelepénél,

(165-1.1)

valamint a nevezett intézetek helybeli fiókjainál a szokásos üzleti órákban a következő feltételek mellett történik:

1. Az aláírási ár **97^o**-ban, tehát minden 200 koronás kötelezvényre 97 frt-ban állapítatik meg, hozzáadva a f. évi márczius hó 1-től az átvétel napjáig járó 4^o-os folyó szelvénykamatokat.

2. Az aláírás alkalmával az aláírt névérték **5^o**-a biztosítékképpen leteendő. Ezen biztosíték vagy készpénzben, vagy olyan a napi árfolyam szerint számítandó értékpapirokban teendő le, melyeket az illető aláírási hely elfogadhatóknak talál.

3. Minden egyes aláírási helynek fenn van tartva a jog, az egyes aláírásokra történő átengedést belátása szerint meghatározni.

4. Az átengedés az aláírás befejezte után, az aláírók értesítésével, lehető rövid idő alatt megtörténik. Ha az átengedés az aláírásnál kevesebbet tenne, a biztosíték felesleges része haladéktalanul visszaadatik.

5. Az aláíró az aláírására átengedett kötelezvényeket az 1897. évi márczius hó 1-től folyó kamatokról szóló szelvényekkel együtt **f. é. márczius hó 5-től** kezdve legkésőbb **f. é. május hó 31-ig** az első pontban megállapított aláírási árnak és a szelvénykamatoknak megfizetése ellenében ugyanazon helyen, melynél az aláírás történt, átvenni tartozik. Az átvétel megtörténte után az átengedett összegre letett biztosíték elszámoltatik, illetőleg visszaadatik.

Bejelentési iverk a fentemlített aláírási helyeken díjmentesen kaphatók.

Budapesten, 1897. évi január hó 30-án.

Budapesti Bankegyesület Részvénytársaság.
Első Magyar Általános Biztosító Társaság.
Magyar Általános Hitelbank.
Magyar Jelzálog Hitelbank.
Magyar Országos Központi Takarékpénztár.
Pesti Magyar Kereskedelmi Bank.

Egyesült Budapesti Fővárosi Takarékpénztár.
Hazai Bank Részvénytársaság.
Magyar Ipar- és Kereskedelmi Bank r. t.
Magyar Leszámitoló- és Pénzváltóbank.
Pesti Hazai Első Takarékpénztár-Egyesület.
Angol-Osztrák Bank budapesti fióktelepe.